

Table of Contents

English	P. 2
Deutsch	P. 3
Čeština	P. 4
Dansk	P. 5
Eesti keel	P. 6
Español	P. 7
Français	P. 8
Gaeilge	P. 9
Hrvatski	P. 10
Italiano	P. 11
Latviešu valoda	P. 12
Lietuvių kalba	P. 13
Magyar	P. 14
Malti	P. 15
Nederlands	P. 16
Polski	P. 17
Português	P. 18
Română	P. 19
Slovenčina	P. 20
Slovenščina	P. 21
Srbski	P. 22
Suomi	P. 23
Svenska	P. 24
ελληνικά	P. 25
български	P. 26

Declaration of Performance (English)

No. DOP-000488

1. Identification of product type

Material: 84121635

2. Intended use

Communication cabling in buildings and other building structures with the aim of limiting the development and propagation of fire and smoke.

3. Manufacturer

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Switzerland

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Authorised representative

N/A

5. Systems of AVCP

System 3

6a. Harmonised standard

EN 50575:2014+A1:2016

Notified body: LSFIRE

6b. European Assessment Document

European Technical Assessment: n/a

Technical Assessment Body: n/a

Notified body: N/A

7. Declared Performance

Essential characteristics	Performance
Reaction to fire	Dca-s2,d2,a1
Dangerous substances	No hazard substances

8. Appropriate technical documentation and/or specific technical documentation

N/A

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by
Sporn, Robert

at H+S CH Herisau

on 18.08.2017



Leistungserklärung (Deutsch)

Nr. DOP-000488

1. Kennzeichnung des Produkttyps

Material: 84121635

2. Verwendungszweck

Kommunikationsverkabelung in Gebäuden und anderen Baustrukturen mit dem Zweck der Einschränkung der Entwicklung und Verbreitung von Feuer und Rauch.

3. Hersteller

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Schweiz
Tel.: +41 71 353 4111, Fax: +41 71 353 4444, E-Mail: info@hubersuhner.com

4. Bevollmächtigter Vertreter

k.A.

5. Systeme von AVCP

System 3

6a. Harmonisierte Norm

EN 50575:2014+A1:2016 Benannte Stelle: LSFIRE

6b. Europäisches Bewertungsdokument

Europäische technische Bewertung: k.A.
Technische Bewertungsstelle: k.A.
Benannte Stelle: k.A.

7. Erklärte Leistung

Wesentliche Eigenschaften	Leistung
Brandreaktion	Dca-s2,d2,a1
Gefahrenstoffe	Keine Gefahrenstoffe

8. Entsprechende technische Dokumentation und/oder spezifische technische Dokumentation

k.A.

Die Leistung des oben gekennzeichneten Produkts stimmt mit dem Satz der erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wurde in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011, unter der ausschließlichen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Im Auftrag des Herstellers unterzeichnet von
Sporn, Robert

bei H+S CH Herisau

am 18.08.2017



Prohlášení o vlastnostech (Čeština)

Č. DOP-000488

1. Identifikace výrobku

Materiál: 84121635

2. Zamýšlené použití

Komunikační kabeláž v budovách a jiných stavbách se záměrem omezení vzniku a šíření ohně a kouře

3. Výrobce

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Švýcarsko

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Oprávněný zástupce

n/a

5. Systémy posouzení a ověření stálosti vlastností (AVCP)

Systém 3

6a. Harmonizovaná norma

EN 50575:2014+A1:2016

oznámený subjekt: LSFIRE

6b. Evropský dokument hodnocení

Evropské technické posouzení: n/a

Subjekt provádějící technické posouzení: n/a

Oznámený subjekt: n/a

7. Deklarované vlastnosti

Základní charakteristika	Vlastnost
Reakce na oheň	Dca-s2,d2,a1
Nebezpečné látky	Bez nebezpečných látek

8. Vhodná technická dokumentace anebo specifická technická dokumentace

n/a

Vlastnosti výše uvedeného výrobku se shodují s deklaroványi vlastnostmi. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní zodpovědnost výše uvedeného výrobce.

Podepsán za výrobce

Sporn, Robert

v H+S, Herisau, Švýcarsko

dne 18.08.2017



Ydeevnedeklaration (Dansk)

Nr. DOP-000488

1. Identifikation af produkttype

Materiale: 84121635

2. Tilsigtet brug

Kommunikationskabler i bygninger og andre bygningsstrukturer med det formål at begrænse udviklingen og udbredelsen af ild og røg.

3. Producent

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Schweiz
Tlf. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Autoriseret repræsentant

Ikke relevant

5. AVCP-systemer

System 3

6a. Harmoniseret standard

EN 50575:2014+A1:2016 Bemyndigende organ: LSFIRE

6b. Europæisk vurderingsdokument

Europæisk teknisk vurdering: Ikke relevant

Teknisk vurderende organ: Ikke relevant

Bemyndigende organ: Ikke relevant

7. Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Ydeevne
Reaktion på brand	Dca-s2,d2,a1
Farlige stoffer	Ingen farlige stoffer

8. Behørig teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Ikke relevant

Ydeevnen af produktet, som er identificeret ovenfor, er i overensstemmelse med sættet af deklarerede ydeevner. Denne ydeevnedeklaration udstedes i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011, og den ovenfor nævnte producent bærer hele ansvaret.

Underskrevet for og på vegne af producenten af
Sporn, Robert

ved H+S CH Herisau

d. 18.08.2017



Jõudlusdeklaratsioon (Eesti keel)

Nr DOP-000488

1. Tootetüübi tähis

Materjal: 84121635

2. Kasutuseesmärk

Kooskõlpsusdeklaratsioon hoonetes ja teistes ehituskonstruktsioonides eesmärgiga piirata tule ja suitsu tekkimist ja levikut.

3. Tootja

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Šveits

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-post: info@hubersuhner.com

4. Volitatud esindaja

pole

5. AVCP süsteemid

Süsteem 3

6a. Harmoonitud standard

EN 50575:2014+A1:2016

Teavitatud asutus: LSFIRE

6b. Euroopa hindamisdokument

Euroopa tehniline hinnang: pole

Tehnilise hindamise asutus: pole

Teavitatud asutus: pole

7. Deklareeritud jõudlus

Peamised omadused	Jõudlus
Reageerimine tulele	Dca-s2,d2,a1
Ohtlikud ained	htlikud ained puuduvad

8. Asjakohane tehniline dokumentatsioon ja/või spetsiifiline tehniline dokumentatsioon

pole

Ülal nimetatud toote jõudlus on vastavuses deklareeritud jõudlus(t)ega. Vastavusdeklaratsioon on väljastatud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 ülal nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja nimel ja poolt allkirjastanud

Sporn, Robert

H+S CH Herisau's

18.08.2017



Declaración de rendimiento (Español)

N.º DOP-000488

1. Identificación del tipo de producto

Material: 84121635

2. Uso previsto

Cableado para comunicación en edificios y otras estructuras de construcción con el objetivo de limitar el desarrollo y la propagación del fuego y el humo.

3. Fabricante

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Suiza

Tel.: +41 71 353 4111, fax: +41 71 353 4444, correo electrónico: info@hubersuhner.com

4. Representante autorizado

n/d

5. Sistemas de AVCP

Sistema 3

6.a. Norma armonizada

EN 50575:2014+A1:2016

Organismo notificado: LSFIRE

6.b. Documento de evaluación europeo

Evaluación técnica europea: n/d

Organismo de evaluación técnica: n/d

Organismo notificado: n/d

7. Rendimiento declarado

Características esenciales	Rendimiento
Reacción al fuego	Dca-s2,d2,a1
Sustancias peligrosas	Sin sustancias peligrosas

8. Documentación técnica apropiada o documentación técnica específica

n/d

El rendimiento del producto identificado anteriormente es conforme al conjunto de rendimientos declarados. Esta declaración de rendimiento se emite, de acuerdo con la regulación europea (UE) N.º 305/2011, bajo la única responsabilidad del fabricante identificado anteriormente.

Firmado por y en nombre del fabricante por
Sporn, Robert

en H+S CH Herisau

el 18.08.2017



Déclaration des performances (Français)

N° DOP-000488

1. Identification du produit type

Matériel: 84121635

2. Usage prévu

Câblage de communication utilisé dans les bâtiments et autres constructions avec pour objectif de limiter le développement et la propagation du feu et de la fumée.

3. Fabricant

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Suisse

Tél. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail : info@hubersuhner.com

4. Représentant autorisé

sans objet

5. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances

Système 3

6a. Norme harmonisée

EN 50575:2014+A1:2016

Organisme notifié : LSFIRE

6b. Document européen d'évaluation

Évaluation technique européenne : sans objet

Organisme chargé de l'évaluation technique : sans objet

Organisme notifié : sans objet

7. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances
Réaction au feu	Dca-s2,d2,a1
Substances dangereuses	Aucune substance dangereuse

8. Documentation technique pertinente ou documentation technique spécifique

sans objet

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. La présente déclaration de performances est établie, conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par
Sporn, Robert

chez H+S CH Herisau

le 18.08.2017



Dearbhú Feidhmíochta (Gaeilge)

Uimh. DOP-000488

1. Aitheantas an chineáil táirge

Ábhar: 84121635

2. An úsáid atá beartaithe

Cáblaí cumarsáide i bhfoirgnimh agus i struchtúir thógtha eile a bhfuil sé mar aidhm acu teorainn a chur le dul chun cinn agus leathnú dóiteáin agus deataigh.

3. Monaróir

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, an Eilvéis
Teil. +41 71 353 4111, Facs +41 71 353 4444, R-phost: info@hubersuhner.com

4. Ionadaí údaraithe

n/b

5. Córais Measúnaithe agus Fíoraithe Seasmhachta Feidhmíochta

Córas 3

6a. Caighdeán comhchuibhithe

EN 50575:2014+A1:2016 An comhlacht a dtugtar fógra dó: LSFIRE

6b. Doiciméad um Measúnú Eorpach

Measúnú Teicniúil Eorpach: n/b
Comhlacht um Measúnú Teicniúil: n/b
An comhlacht a dtugtar fógra dó: n/b

7. An fheidhmíocht dhearbhaithe

Saintréithe sár-riachtanacha	Feidhmíocht
Imoibriú le dóiteán	Dca-s2,d2,a1
Substaintí contúirteacha	Substaintí gan ghuais

8. Cáipéisíocht theicniúil chuí agus/nó cáipéisíocht theicniúil shonrach

n/b

Tá feidhmíocht an táirge a shainnítear thuas i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe. Is faoi fhreagracht an mhonaróra a shainnítear thuas amháin a eisítear an dearbhú feidhmíochta seo, de réir Rialúchán (AE) Uimh. 305/2011.

Arna shíniú le haghaidh an mhonaróra agus thar a cheann ag
Sporn, Robert

ag H+S CH Herisau

ar an 18.08.2017



Izjava o izvedbi (Hrvatski)

Br. DOP-000488

1. Identifikacija tipa proizvoda

Materijal: 84121635

2. Namjena

Komunikacijski kabeli u zgradama i drugim objektima čija je namjena ograničavanje razvoja i širenja vatre i dima.

3. Proizvođač

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Švicarska
Tel. +41 71 353 4111, faks +41 71 353 4444, e-pošta: info@hubersuhner.com

4. Ovlašteni predstavnik

nije primj.

5. Sustavi AVCP-a

Sustav 3

6a. Usklađena norma

EN 50575:2014+A1:2016 Ovlašteno tijelo: LSFIRE

6b. Europski dokument o procjeni

Europska tehnička procjena: nije primj.

Tijelo tehničke procjene: nije primj.

Ovlašteno tijelo: nije primj.

7. Deklarirana izvedba

Osnovne karakteristika	Izvedba
Reakcija na vatru	Dca-s2,d2,a1
Opasne tvari	Nema opasnih tvari

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija

nije primj.

Izvedba proizvoda identificiranog gore u skladu je sa skupom deklariranih izvedbi. Ova izjava o izvedbi, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača identificiranog gore.

Potpisao za i u ime proizvođača
Sporn, Robert

u H+S CH Herisau

dana 18.08.2017 .



Dichiarazione di prestazione (Italiano)

N. DOP-000488

1. Identificazione di tipo di prodotto

Materiale: 84121635

2. Destinazione d'uso

Cablaggio di comunicazione in edifici ed altre costruzioni allo scopo di limitare lo sviluppo e la propagazione di incendi e fumo.

3. Produttore

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Svizzera
Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Rappresentante autorizzato

n/d

5. Sistemi AVCP (sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione)

Sistema 3

6a. Norma armonizzata

EN 50575:2014+A1:2016 Organismo notificato: LSFIRE

6b. Documento per la valutazione europea

Valutazione tecnica europea: n/d
Organismo di valutazione tecnica: n/d
Organismo notificato: n/d

7. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione
Reazione agli incendi	Dca-s2,d2,a1
Sostanze pericolose	Nessuna sostanza pericolosa

8. Documentazione tecnica necessaria e/o documentazione tecnica specifica

n/d

La prestazione del prodotto identificato sopra è in conformità con l'insieme delle prestazioni dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata in conformità con il Regolamento (UE) N. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra identificato.

Sottoscritto per e a nome del produttore da
Sporn , Robert

H+S CH Herisau

data: 18.08.2017



Ekspluatācijas īpašību deklarācija (Latviešu valoda)

Nr. DOP-000488

1. Produkta veida identifikācija

Materiāls: 84121635

2. Paredzētais pielietojums

Sakaru kabeļi ēkās un citās būvkonstrukcijās ar mērķi ierobežot uguns un dūmu rašanos un izplatīšanos.

3. Ražotājs

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Switzerland

Tālr. +41 71 353 4111, fakss +41 71 353 4444, e-pasts: info@hubersuhner.com

4. Pilnvarotais pārstāvis

Nav piemērojams

5. AVCP sistēmas

Sistēma 3

6a. Saskaņotais standarts

EN 50575:2014+A1:2016

Pilnvarotā iestāde: LSFIRE

6b. Eiropas novērtējuma dokuments

Eiropas tehniskais novērtējums: nav piemērojams

Tehniskā novērtējuma iestāde: nav piemērojams

Pilnvarotā iestāde: nav piemērojams

7. Deklarētā veiktspēja

Būtiskākie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības
Reakcija uz uguni	Dca-s2,d2,a1
Bīstamas vielas	Nesatur bīstamas vielas

8. Atbilstoša tehniskā dokumentācija un/vai īpaša tehniskā dokumentācija

Nav piemērojams

Iepriekš norādītā produkta ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajam ekspluatācijas īpašības(-u) kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to atbildīgs ir tikai iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstījies ražotāja vārdā

Sporn, Robert

H+S CH Herisau

18.08.2017 .



Eksploatacinių savybių deklaracija (Lietuvių kalba)

Nr. DOP-000488

1. Gaminio tipo identifikacija

Medžiaga: 84121635

2. Numatytoji paskirtis

Ryšių kabelių sistemos pastatuose ir kitose statinių konstrukcijose, siekiant apriboti gaisro ir dūmų plėtimasi ir sklidimą.

3. Gamintojas

„HUBER+SUHNER AG“, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Šveicarija
Tel.: +41 71 353 4111, faksas: +41 71 353 4444, el. paštas: info@hubersuhner.com

4. Įgaliotasis atstovas

nėra

5. AVCP (eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo) sistemos

3 sistema

6a. Darnusis standartas

EN 50575:2014+A1:2016 Notifikuotoji įstaiga: LSFIRE

6b. Europos vertinimo dokumentas

Europos techninis vertinimas: netaikoma

Techninio vertinimo įstaiga: nėra

Notifikuotoji įstaiga: nėra

7. Deklaruotos eksploatacinės savybės

Esminės savybės	Eksploatacinės savybės
Reakcija į ugnį	Dca-s2,d2,a1
Pavojingos medžiagos	Nėra pavojingų medžiagų

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

nėra

Aukščiau nurodytojo gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotąsias eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija yra išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011, išimtinė aukščiau nurodytojo gamintojo atsakomybe.

Gamintojo vardu ir labai pasirašyta
Sporn, Robert

H+S CH Herisau

18.08.2017



Teljesítménynyilatkozat (Magyar)

DOP-000488 sz.

1. A terméktípus azonosítója

Anyag: 84121635

2. Felhasználás célja

Kommunikációs kábel épületekben és egyéb építményekben történő felhasználásra, tűz és füst kialakulásának és továbbterjedésének a megakadályozására.

3. Gyártó

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Svájc

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Hivatalos képviselő

n/a

5. AVCP rendszerek

3 rendszer

6a. Harmonizált szabvány

EN 50575:2014+A1:2016

Bejelentett szervezet: LSFIRE

6b. Európai értékelési dokumentum

Európai műszaki értékelés: n/a

A műszaki értékelést végző szerv: n/a

Bejelentett szervezet: n/a

7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény

Alapvető jellemzők	Teljesítmény
Tűzzel szembeni viselkedés	Dca-s2,d2,a1
Veszélyes anyagok	Nem veszélyes anyagok

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció

n/a

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy

Sporn, Robert

H+S CH Herisau

18.08.2017



Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni (Malti)

Nru. DOP-000488

1. Identifikazzjoni tat-tip ta' prodott

Materjal: 84121635

2. Użu intenzjonat

Kejbils tal-komunikazzjoni fil-bini u fi strutturi oħrajn ta' bini bl-għan li jiġu limitati l-iżvilupp u l-propagazzjoni tan-nar u tad-duġġan.

3. Manifattur

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, L-Iżvizzera

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, indirizz elettroniku: info@hubersuhner.com

4. Rappreżentant awtorizzat

mhux disponibbli

5. Sistemi ta' AVCP

Sistema 3

6a. Standard armonizzat

EN 50575:2014+A1:2016

Korp notifikat: LSFIRE

6b. Dokument Ewropew ta' Valutazzjoni

Valutazzjoni Teknika Ewropea: mhux disponibbli

Korp tal-Valutazzjoni Teknika: mhux disponibbli

Korp notifikat: mhux disponibbli

7. Prestazzjoni Ddikjarata

Karatteristiċi essenzjali	Prestazzjoni
Reazzjoni għan-nar	Dca-s2,d2,a1
Sustanzi perikolużi	L-ebda sustanza perikoluża

8. Dokumentazzjoni teknika xierqa u/jew dokumentazzjoni teknika speċifika

mhux disponibbli

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mas-sett ta' prestazzjoni/jiet iddikjarata/i. Id-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni tinħareġ, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmata għal u f'isem il-manifattur minn

Sporn, Robert

f'H+S CH Herisau

fid- 18.08.2017



Prestatieverklaring (Nederlands)

Nee. DOP-000488

1. Identificatie van producttype

Materiaal: 84121635

2. Beoogd gebruik

Communicatiekabels in gebouwen en andere bouwconstructies met als doel de ontwikkeling en verspreiding van vuur en rook te beperken.

3. Fabrikant

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Zwitserland
Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Geautoriseerde vertegenwoordiger

n.v.t.

5. AVCP-systemen

Systeem 3

6a. Geharmoniseerde norm

EN 50575:2014+A1:2016 Aangemelde instantie: LSFIRE

6b. Europees beoordelingsdocument

Europese technische beoordeling: n.v.t.

Technische beoordelingsinstantie: n.v.t.

Aangemelde instantie: n.v.t.

7. Aangegeven prestaties

Hoofdkenmerken	Prestatie
Reactie op vuur	Dca-s2,d2,a1
Gevaarlijke substanties	Geen gevaarlijke stoffen

8. Passende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

n.v.t.

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn conform de reeks aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door
Sporn, Robert

bij H+S CH Herisau

op 18.08.2017



Deklaracja właściwości użytkowych (Polski)

Nr DOP-000488

1. Identyfikacja typu produktu

Materiał: 84121635

2. Przeznaczenie

Okablowanie komunikacyjne w budynkach oraz innych konstrukcjach budowlanych mające na celu ograniczenie rozwoju i propagacji ognia i dymu.

3. Producent

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Szwajcaria
Tel. +41 71 353 4111, Faks +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Autoryzowany przedstawiciel

Nie dotyczy

5. Systemy AVCP

System 3

6a. Norma zharmonizowana

EN 50575:2014+A1:2016 Instytucja notyfikowana: LSFIRE

6b. Europejski Dokument Oceny

Europejska Ocena Techniczna: nie dotyczy
Techniczna Instytucja Oceniająca: nie dotyczy
Instytucja notyfikowana: nie dotyczy

7. Deklarowana charakterystyka

Zasadnicze charakterystyki	Charakterystyka
Reakcja na ogień	Dca-s2,d2,a1
Substancje niebezpieczne	Brak substancji niebezpiecznych

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna i/lub szczególna dokumentacja techniczna

Nie dotyczy

Charakterystyka produktu zidentyfikowanego powyżej jest zgodna z zestawem zadeklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja charakterystyki wydana jest zgodnie z Przepisami (WE) Nr 305/2011, na wyłączną odpowiedzialność producenta zidentyfikowanego powyżej.

Podpisane przez i w imieniu producenta przez
Sporn , Robert

w H+S CH Herisau

dnia 18.08.2017



Declaração de desempenho (Português)

N.º DOP-000488

1. Identificação do tipo de produto

Material: 84121635

2. Uso a que se destina

Cabos de comunicação em edifícios e outras estruturas de construção com o objetivo de limitar o desenvolvimento e propagação de fogo e fumo.

3. Fabricante

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Suíça

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Representante autorizado

n/a

5. Sistemas de AVCP

Sistema 3

6a. Norma harmonizada

EN 50575:2014+A1:2016

Organismo notificado: LSFIRE

6b. Documento Europeu de Avaliação

Avaliação Técnica Europeia: n/a

Organismo de Avaliação Técnica: n/a

Organismo notificado: n/a

7. Desempenho declarado

Características essenciais	Desempenho
Reação ao fogo	Dca-s2,d2,a1
Substâncias perigosas	Sem substâncias perigosas

8. Documentação técnica adequada e/ou documentação técnica específica

n/a

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenho(s) declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, de acordo com a Norma (EU) N.º 305/2011, sob única responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado para e em nome do fabricante por
Sporn, Robert

em H+S CH Herisau

em 18.08.2017



Declarație privind funcționarea (Română)

Nr. DOP-000488

1. Identificarea tipului de produs

Material: 84121635

2. Scop preconizat

Circuite de comunicație în clădiri și alte structuri construite, cu scopul limitării dezvoltării și propagării focului și fumului.

3. Producător

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Elveția

Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Reprezentant autorizat

Nu se aplică

5. Sisteme de AVCP

Sistem 3

6a. Standard armonizat

EN 50575:2014+A1:2016

organism notificat: LSFIRE

6b. Document de evaluare europeană

Evaluare tehnică europeană: Nu se aplică

Organism de evaluare tehnică: Nu se aplică

Organism notificat: Nu se aplică

7. Funcționare declarată

caracteristici esențiale	Funcționare
Reacție la foc	Dca-s2,d2,a1
Substanțe periculoase	Substanțe fără pericol

8. Documentația tehnică adecvată și/sau documentația tehnică specifică

Nu se aplică

Modul de funcționare a produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Prezenta declarație privind funcționarea este emisă în conformitate cu Reglementarea (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de
Sporn, Robert

la H+S CH Herisau

în 18.08.2017



Vyhlasenie o užitkových vlastnostiach (Slovenčina)

č. DOP-000488

1. Identifikácia typu výrobku

Materiál: 84121635

2. Zamýšľané použitie

Komunikačná kabeláž v budovách a iných stavebných konštrukciách určená pre obmedzenie vzniku a šírenie požiaru a dymu.

3. Výrobca

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Švajčiarsko
Tel. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Autorizovaný zástupca

neuvádza sa

5. Systémy AVCP

System 3

6a. Harmonizovaná norma

EN 50575:2014+A1:2016 notifikovaný orgán: LSFIRE

6b. Európsky hodnotiaci dokument

Európske technické posúdenie

Miesto pre technické posudzovanie: neuvádza sa

Notifikovaný orgán: neuvádza sa

7. Úžitkové vlastnosti uvedené vo vyhlásení

Základné charakteristiky	Úžitkové vlastnosti
Reakcia na oheň	Dca-s2,d2,a1
Nebezpečné látky	Žiadne nebezpečné látky

8. Príslušná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

neuvádza sa

Úžitkové vlastnosti výrobku identifikované vyššie sú v súlade so súborom úžitkových vlastností uvedených vo vyhlásení. Vyhlásenie o úžitkových vlastnostiach sa vydáva v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného vyššie.

Podpísané pre a v mene výrobcu
Sporn, Robert

v H+S CH Herisau

dňa 18.08.2017



Izjava o zmogljivosti (Slovenščina)

št. DOP-000488

1. Identifikacija vrste izdelka

Material: 84121635

2. Predvidena uporaba

Komunikacijsko ožičenje v zgradbah in drugih gradbenih konstrukcijah, da bi omejili razvoj in širjenje ognja in dima.

3. Proizvajalec

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Švica

Tel. +41 71 353 4111, Faks +41 71 353 4444, e-pošta: info@hubersuhner.com

4. Pooblaščen zastopnik

Se ne uporablja

5. Sistem AVCP

Sistem 3

6a. Usklajeni standard

EN 50575:2014+A1:2016

Priglašeni organ: LSFIRE

6b. Evropski ocenjevalni dokument

Evropska tehnična ocena: se ne uporablja

Tehnični ocenjevalni organ: se ne uporablja

Priglašeni organ: se ne uporablja

7. Navedena zmogljivost

Bistvene značilnosti	Zmogljivost
Odziv na požar	Dca-s2,d2,a1
Nevarne snovi	Nenevarne snovi

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali posebna tehnična dokumentacija

Se ne uporablja

Zmogljivost zgoraj navedenega proizvoda je v skladu z naborom navedene(-ih) zmogljivosti. Ta izjava o zmogljivosti se izda v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 pod izključno odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.

Podpisal za in v imenu proizvajalca

Sporn, Robert

pri H+S CH Herisau

, dne 18.08.2017



Izjava o učinku (Srbski)

Br. DOP-000488

1. Identifikacija tipa proizvoda

Materijal: 84121635

2. Namena

Komunikacioni kablovi u zgradama i drugim strukturama zgrada čiji je cilj ograničavanje razvoja i pospešivanja požara i dima.

3. Proizvođač

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Švajcarska
Tel. +41 71 353 4111, Faks +41 71 353 4444, e-adresa: info@hubersuhner.com

4. Ovlašćeni predstavnik

Nije dostupno

5. Sistemi AVCP

Sistem 3

6a. Usklađeni standard

EN 50575:2014+A1:2016 Nadležno telo: LSFIRE

6b. Evropski dokument o proceni

Evropska tehnička procena: nije dostupno

Telo za tehničku procenu: nije dostupno

Nadležno telo: nije dostupno

7. Deklarisani učinak

Osnovne karakteristike	Učinak
Reakcija na požar	Dca-s2,d2,a1
Opasne supstance	Nema opasnih supstanci

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili određena tehnička dokumentacija

Nije dostupno

Učinak proizvoda koji je identifikovan iznad je u skladu sa skupom deklarisanog učinka. Ova izjava o učinku se izdaje, u skladu sa Propisom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću proizvođača koji je naveden iznad.

Potpisao/-la za i u ime proizvođača

Sporn, Robert

u H+S CH Herisau

dana 18.08.2017 .



Suoritustasoilmoitus (Suomi)

Nro DOP-000488

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste

Materiaali: 84121635

2. Aiottu käyttötarkoitus

Rakennusten ja muiden rakenteiden tietoliikennekaapelointi tulipalon ja savun muodostumista ja leviämistä ehkäisevällä tavalla.

3. Valmistaja

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Switzerland

Puhelin +41 71 353 4111, faksi +41 71 353 4444, sähköposti: info@hubersuhner.com

4. Valtuutettu edustaja

ei saatavilla

5. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät

Järjestelmä 3

6a. Yhdenmukaistettu standardi

EN 50575:2014+A1:2016

Ilmoitettu laitos: LSFIRE

6b. Eurooppalainen arviointiasiakirja

Eurooppalainen tekninen arviointi: ei saatavilla

Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: ei saatavilla

Ilmoitettu laitos: ei saatavilla

7. Ilmoitettu suoritustaso

Perusominaisuudet	Suorituskyky
Palamiskäyttäytyminen	Dca-s2,d2,a1
Vaaralliset aineet	Ei vaarallisia aineita

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja

ei saatavilla

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen . Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut

Sporn , Robert

H+S CH Herisau

18.08.2017



Prestandadeklaration (Svenska)

Nr DOP-000488

1. Identifiering av produkttyp

Material: 84121635

2. Avsedd användning

Kommunikationskablar i byggnader och andra byggnadsstrukturer med syfte att begränsa brand- och rökutveckling och dess vidare spridning.

3. Tillverkare

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Schweiz

Tfn: +41 71 353 4111, fax: +41 71 353 4444, e-post: info@hubersuhner.com

4. Auktoriserad representant

–

5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda (AVCP)

System 3

6a. Harmoniserad standard

EN 50575:2014+A1:2016

Anmält organ: LSFIRE

6b. Europeiskt utvärderingsdokument

Europeisk teknisk utvärdering: –

Organ för teknisk utvärdering: –

Anmält organ: –

7. Angivna prestanda

Väsentliga egenskaper	Prestanda
Reaktion vid brandpåverkan	Dca-s2,d2,a1
Farliga ämnen	Inga farliga ämnen

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller specifik teknisk dokumentation

–

Prestanda hos den ovan identifierade produkten uppfyller relevanta angivna prestanda. Denna prestandadeklaration utfärdas i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 helt på den ovan identifierade tillverkarens eget ansvar.

Undertecknad för tillverkarens räkning av

Sporn, Robert

hos H+S CH Herisau

den 18.08.2017



Δήλωση επιδόσεων (ελληνικά)

Αριθ. DOP-000488

1. Ταυτοποίηση τύπου προϊόντος

Υλικό: 84121635

2. Προβλεπόμενη χρήση

Καλωδίωση δικτύων επικοινωνίας σε κτίρια και άλλες κτιριακές δομές με στόχο τον περιορισμό ανάπτυξης και εξάπλωσης φωτιάς και καπνού.

3. Κατασκευαστής

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Switzerland

Τηλ. +41 71 353 4111, Fax +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος

δ/υ

5. Συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης)

Σύστημα 3

6α. Εναρμονισμένο πρότυπο

EN 50575:2014+A1:2016

Κοινοποιημένος οργανισμός: LSFIRE

6β. Ευρωπαϊκό έγγραφο αξιολόγησης

Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση: δ/υ

Οργανισμός τεχνικής αξιολόγησης: δ/υ

Κοινοποιημένος οργανισμός: δ/υ

7. Δηλωθείσα επίδοση

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Επίδοση
Αντίδραση στη φωτιά	Dca-s2,d2,a1
Επικίνδυνες ουσίες	Δεν υπάρχουν επικίνδυνες ουσίες

8. Κατάλληλη τεχνική τεκμηρίωση ή/και ειδική τεχνική τεκμηρίωση

δ/υ

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από
Sporn , Robert

στην H+S CH Herisau

στις 18.08.2017

Декларация за експлоатационни показатели (български)

№ DOP-000488

1. Идентификация на типа продукт

материал: 84121635

2. Предназначение

Комуникационно окабеляване в сгради и други строителни конструкции с цел ограничаване на развитието и разпространението на огън и дим.

3. Производител

HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, Switzerland

Тел. +41 71 353 4111, факс +41 71 353 4444, e-mail: info@hubersuhner.com

4. Упълномощен представител

неприложимо

5. Системи за ОППЕП

Система 3

6а. Хармонизиран стандарт

EN 50575:2014+A1:2016

Нотифициран орган: LSFIRE

6б. Европейски документ за оценяване

Европейска техническа оценка: неприложимо

Орган за техническа оценка: неприложимо

Нотифициран орган: неприложимо

7. Декларирани експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели
Реакция на огън	Dca-s2,d2,a1
Опасни вещества	Няма опасни вещества

8. Съответстваща техническа документация и/или специфична техническа документация

неприложимо

Експлоатационните показатели на гореспоменатия продукт са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава съгласно Регламент (ЕС) № 305/2011, под единствената отговорност на гореспоменатия производител.

Подписано за и от името на производителя от
Sporn, Robert

в H+S, Herisau, Швейцария

на 18.08.2017 г.

